

# La balance suisse des paiements en 2004

Communiqué de presse du 18 août 2005

En 2004, la balance des paiements a été marquée principalement par de forts investissements suisses à l'étranger, mais aussi par un accroissement tant du solde actif des échanges de biens et de services que des revenus nets tirés des investissements directs.

## Excédent accru de la balance des transactions courantes

Le solde actif de la balance des transactions courantes a augmenté, en 2004 également, pour atteindre 65 milliards de francs (2003: 58 milliards). Exprimé en pourcentage du produit intérieur brut, il a progressé, passant de 13 % en 2003 à 15% l'année suivante; ce taux est le plus élevé jamais observé.

L'excédent en hausse s'explique principalement par le dynamisme des échanges de biens et de services. Les exportations de biens se sont accrues sensiblement du fait de la demande étrangère très soutenue. Les recettes provenant du tourisme et celles que les banques tirent de leurs opérations de commissions – ces deux composantes forment la moitié environ des exportations de services – ont progressé d'une année à l'autre pour la première fois depuis 2000.

Grâce à l'évolution favorable de la conjoncture, les filiales à l'étranger d'entreprises suisses ont généré des profits plus élevés. Ces derniers ont dépassé nettement leur niveau record de 2000. Les revenus des capitaux placés à l'étranger ont ainsi augmenté de 4 milliards pour atteindre 87 milliards de francs. En 2003, ils avaient déjà marqué une forte expansion. De leur côté, les revenus découlant des placements de capitaux étrangers en Suisse ont stagné à 38 milliards de francs. Au total, les revenus nets de capitaux se sont accrus de 3 milliards, passant à 49 milliards de francs.

## Forte progression des exportations de capitaux

Des investissements directs suisses à l'étranger en forte hausse et des placements importants en titres étrangers (investissements de portefeuille) ont caractérisé les mouvements de capitaux. Les exportations nettes de capitaux ont atteint un niveau exceptionnellement élevé, puisqu'elles se sont inscrites à 74 milliards de francs (2003: 36 milliards). Ce montant correspond presque à la moitié de l'épargne nationale brute.

Les entreprises suisses ont effectué des investissements directs à l'étranger pour 33 milliards de francs, contre 21 milliards l'année précédente. Elles ont nettement renforcé leurs implantations dans les Etats de l'UE (à 25 membres), en Amérique du Nord et en Asie. Les investisseurs étrangers ont quant à eux rapatrié 2 milliards de francs, des fonds placés notamment dans des sociétés financières et holdings. Les années précédentes, des montants importants avaient été investis dans ces entreprises.

Les investisseurs suisses ont acquis davantage de titres étrangers qu'en 2003 (+9 milliards de francs). Ils ont investi en obligations et titres de participation, mais vendu des papiers monétaires. Au total, des capitaux ont été ainsi exportés pour 53 milliards de francs, contre 45 milliards en 2003. Les non-résidents ont procédé à des acquisitions de titres de créance suisses et de parts de fonds de placement suisses pour une somme importante. Par contre, ils ont vendu des actions suisses. Il en a résulté des investissements nets en papiers-valeurs suisses pour un montant de 4 milliards de francs.

En 2004 également, les banques ont accru leurs crédits à la clientèle étrangère. En outre, elles ont bénéficié d'un important afflux de fonds de la part de banques étrangères. Il en a découlé une importation nette de capitaux de 17 milliards de francs, alors qu'une exportation nette de 7 milliards avait été enregistrée en 2003.

## Soldes de la balance des paiements, en milliards de francs

	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Balance des transactions courantes</b>	51,7	33,8	35,7	58,0	65,1
Biens	-4,2	-4,6	5,1	4,3	6,7
Services	27,3	23,4	23,3	24,7	27,3
Revenus du travail	-8,3	-9,2	-9,2	-9,6	-10,2
Revenus de capitaux	44,0	32,9	25,5	45,7	48,7
Transferts courants	-7,1	-8,8	-9,0	-7,3	-7,5
<b>Transferts en capital</b>	-6,0	2,6	-1,8	-0,9	-1,8
<b>Mouvements de capitaux</b>	-39,0	-59,4	-36,8	-36,4	-74,2
Investissements directs	-42,9	-15,8	-2,5	1,2	-34,6
Investissements de portefeuille	-19,9	-69,1	-35,2	-47,0	-49,7
Autres mouvements de capitaux, dont	17,1	26,7	4,6	13,9	12,0
crédits des banques commerciales	11,0	18,0	-26,8	-6,8	16,9
crédits des entreprises	-1,2	-8,9	-8,7	6,1	-12,9
Réserves monétaires	6,7	-1,1	-3,7	-4,5	-1,8
<b>Erreurs et omissions nettes</b>	-6,7	23,0	2,8	-20,7	10,9

Le rapport sur la balance suisse des paiements sera disponible à partir de la mi-septembre 2005 sur le site Internet de la Banque nationale suisse. Il pourra également être obtenu sur papier à partir de fin septembre 2005.

Renseignements: Thomas Schlup, Banque nationale suisse; téléphone: +41 44 631 32 65

**Balance suisse des paiements, aperçu depuis 2000 en milliards de francs<sup>1,\*</sup>**

	2000	2001	2002	2003 Chiffres révisés	2004 Chiffres provisoires
<b>I. Balance des transactions courantes solde</b>	51,7	33,8	35,7	58,0	65,1
<b>Biens solde</b>	-4,2	-4,6	5,1	4,3	6,7
Commerce spécial, solde	-2,1	1,7	7,3	6,9	9,3
Recettes	126,5	131,7	130,4	130,7	141,7
Dépenses	-128,6	-130,1	-123,1	-123,8	-132,4
Autres postes, solde	-2,2	-6,3	-2,2	-2,5	-2,6
<b>Services solde</b>	27,3	23,4	23,3	24,7	27,3
Tourisme, solde	2,4	2,1	2,0	2,3	2,0
Recettes	13,1	12,7	12,3	12,4	12,9
Dépenses	-10,7	-10,6	-10,3	-10,1	-10,9
Commissions bancaires, solde	13,3	11,8	10,4	10,4	11,0
Recettes	14,6	12,9	11,3	11,3	12,1
Dépenses	-1,3	-1,1	-0,9	-0,9	-1,1
Autres services, solde	11,6	9,5	11,0	12,0	14,2
<b>Revenus du travail et de capitaux solde</b>	35,8	23,8	16,3	36,2	38,5
Revenus du travail, solde	-8,3	-9,1	-9,2	-9,6	-10,2
Recettes	1,7	2,0	1,9	2,2	1,9
Dépenses	-9,9	-11,1	-11,1	-11,8	-12,2
Revenus de capitaux, solde	44,0	32,9	25,5	45,7	48,7
Recettes	102,4	87,3	63,1	83,2	87,0
Investissements de portefeuille	24,5	24,6	22,9	22,0	23,2
Investissements directs	44,1	31,1	19,4	43,3	48,1
Autres revenus de capitaux	33,8	31,6	20,7	17,9	15,8
Dépenses	-58,3	-54,4	-37,5	-37,4	-38,3
Investissements de portefeuille	-12,0	-13,7	-11,6	-10,9	-11,9
Investissements directs	-17,8	-12,8	-9,6	-13,8	-15,2
Autres revenus de capitaux	-28,5	-27,9	-16,3	-12,8	-11,3
<b>Transferts courants solde</b>	-7,1	-8,8	-9,0	-7,3	-7,5
<b>II. Transferts en capital solde</b>	-6,0	2,6	-1,8	-0,9	-1,8
<b>III. Mouvements de capitaux solde</b>	-39,0	-59,4	-36,8	-36,4	-74,2
<b>Investissements directs solde</b>	-42,9	-15,8	-2,5	1,2	-34,6
Investissements directs suisses à l'étranger	-75,4	-30,8	-12,3	-20,9	-32,5
Capital social	-56,0	-22,0	-24,6	-5,6	-11,6
Bénéfices réinvestis	-16,8	-4,0	8,7	-16,0	-20,3
Crédits	-2,6	-4,8	3,7	0,7	-0,6
Investissements directs étrangers en Suisse	32,5	14,9	9,8	22,1	-2,1
Capital social	19,9	15,8	4,0	11,2	-3,0
Bénéfices réinvestis	11,0	1,0	2,4	3,8	4,1
Crédits	1,7	-1,8	3,4	7,1	-3,2

	2000	2001	2002	2003 Chiffres révisés	2004 Chiffres provisoires
<b>Investissements de portefeuille</b> solde	-19,9	-69,1	-35,2	-47,0	-49,7
Investissements de portefeuille suisses à l'étranger	-37,7	-72,3	-46,6	-44,5	-53,3
Titres de créance	-3,4	-47,1	-34,8	-41,6	-39,2
Emprunts obligataires et notes	-1,7	-39,3	-29,6	-32,9	-48,5
Papiers monétaires	-1,6	-7,8	-5,2	-8,7	9,3
Titres de participation	-34,3	-25,2	-11,9	-2,9	-14,1
Investissements de portefeuille étrangers en Suisse	17,8	3,2	11,4	-2,5	3,6
Titres de créance	2,5	0,1	2,6	3,7	7,0
Emprunts obligataires et notes	2,3	-0,8	0,0	2,2	5,3
Papiers monétaires	0,2	0,9	2,6	1,5	1,8
Titres de participation	15,3	3,1	8,8	-6,2	-3,4
<b>Autres mouvements de capitaux</b> solde	17,1	26,7	4,6	13,9	12,0
Crédits des banques commerciales, solde	11,0	18,0	-26,8	-6,8	16,9
Crédits à l'étranger	-140,4	45,9	-85,5	-14,3	-16,6
Crédits à des banques	-123,6	41,9	-88,3	-4,3	19,6
Autres crédits	-16,8	4,0	2,8	-10,0	-36,2
Crédits de l'étranger	151,4	-27,9	58,7	7,5	33,5
Crédits de banques	159,3	-29,1	48,8	-12,8	29,1
Autres crédits	-7,8	1,2	9,9	20,3	4,5
Crédits des entreprises <sup>2</sup> , solde	-1,2	-8,9	-8,7	6,1	-12,9
Crédits à l'étranger	-13,9	-11,5	-7,6	-2,8	-14,6
Crédits de l'étranger	12,8	2,6	-1,1	8,9	1,7
Crédits des collectivités publiques, solde	0,0	0,0	0,3	-0,1	0,4
Autres investissements, solde	7,3	17,5	39,9	14,8	7,5
<b>Réserves monétaires</b> total	6,7	-1,1	-3,7	-4,5	-1,8
<b>IV. Erreurs et omissions nettes</b> poste résiduel	-6,7	23,0	2,8	-20,7	10,9

1 Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations, dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans tous les autres postes.

2 Les crédits au sein de groupes figurent sous les investissements directs.

\* Les différences dans les totaux et les soldes viennent du fait que les chiffres ont été arrondis.

**Composantes de la balance des transactions courantes, en 2003 et 2004**  
(en milliards de francs<sup>1</sup> et variation en % par rapport à 2003)

Composantes	2003 r			2004 p			Variation en %	
	Recettes	Dépenses	Solde	Recettes	Dépenses	Solde	Recettes	Dépenses
<b>A. Biens</b>	<b>137,1</b>	<b>132,7</b>	<b>4,3</b>	<b>148,7</b>	<b>142,0</b>	<b>6,7</b>	<b>8,5%</b>	<b>7,0%</b>
Commerce spécial	130,7	123,8	6,9	141,7	132,4	9,3	8,5%	7,0%
Energie électrique	2,4	1,4	1,1	2,4	1,3	1,1	-1,1%	-5,0%
Autres biens	4,0	7,6	-3,6	4,6	8,3	-3,7	15,0%	8,9%
<b>B. Services</b>	<b>47,4</b>	<b>22,7</b>	<b>24,7</b>	<b>53,9</b>	<b>26,6</b>	<b>27,3</b>	<b>13,5%</b>	<b>16,9%</b>
Tourisme	12,4	10,1	2,3	12,9	10,9	2,0	4,7%	8,7%
Assurances privées	4,8	0,1	4,6	5,0	0,1	4,8	4,1%	4,0%
Opérations de commerce en transit	2,4	-	2,4	4,4	-	4,4	81,7%	
Transports	4,9	3,5	1,4	5,2	3,6	1,5	5,1%	3,9%
Postes, messageries et télécommunications	1,3	1,3	0,0	1,5	1,4	0,1	15,9%	7,4%
Autres services	21,6	7,7	13,9	24,8	10,4	14,4	14,7%	35,4%
<i>Commissions bancaires</i>	11,3	0,9	10,4	12,1	1,1	11,0	7,3%	18,5%
<i>Services à contenu technologique</i>	6,1	6,5	-0,3	8,0	8,5	-0,5	30,2%	31,6%
<i>Divers services</i>	4,2	0,4	3,8	4,7	0,9	3,8	12,0%	145,7%
<b>C. Revenus du travail et de capitaux</b>	<b>85,4</b>	<b>49,2</b>	<b>36,2</b>	<b>89,0</b>	<b>50,5</b>	<b>38,5</b>	<b>4,2%</b>	<b>2,5%</b>
Revenus du travail	2,2	11,8	-9,6	1,9	12,2	-10,2	-12,7%	3,3%
Revenus de capitaux	83,2	37,4	45,7	87,0	38,3	48,7	4,6%	2,3%
<b>D. Transferts courants</b>	<b>17,7</b>	<b>25,0</b>	<b>-7,3</b>	<b>17,6</b>	<b>25,0</b>	<b>-7,5</b>	<b>-0,7%</b>	<b>0,2%</b>
Transferts du secteur privé	14,6	18,6	-4,1	14,5	18,2	-3,8	-0,8%	-2,2%
Transferts du secteur public	3,1	6,3	-3,2	3,1	6,8	-3,7	-0,3%	7,3%
<b>Total (A+B+C+D)</b>	<b>287,6</b>	<b>229,7</b>	<b>58,0</b>	<b>309,1</b>	<b>244,1</b>	<b>65,1</b>	<b>7,5%</b>	<b>6,3%</b>

1 Les différences dans les totaux viennent du fait que les chiffres ont été arrondis.

r Chiffres révisés

p Chiffres provisoires

## Investissements directs suisses à l'étranger: répartition géographique<sup>1</sup>

	2000	2001	2002	2003	2004
				Chiffres révisés	Chiffres provisoires
<b>Exportations de capitaux<sup>2</sup> en millions de francs</b>					
<b>1. Europe</b>	<b>29378</b>	<b>13407</b>	<b>9775</b>	<b>9438</b>	<b>14546</b>
<b>UE<sup>3</sup>, dont</b>	<b>23537</b>	<b>11632</b>	<b>7340</b>	<b>6524</b>	<b>13509</b>
Etats baltes <sup>4,5</sup>	.	.	.	.	-3
Belgique	4429	-545	2036	2634	-225
Danemark	-167	-29	69	485	229
Allemagne	-1113	5696	247	304	-229
Finlande	263	99	-8	16	401
France	-933	-1582	985	-1873	2796
Grèce	355	167	241	369	225
Irlande	1303	-4713	175	33	907
Italie	-222	1958	773	-1877	490
Luxembourg	3440	7825	-2956	4352	939
Pays-Bas	3227	167	1505	583	2393
Autriche	100	399	455	595	875
Pologne <sup>5</sup>	.	.	.	.	307
Portugal	1594	270	75	-266	26
Suède	328	-165	3002	401	-45
Slovaquie <sup>5</sup>	.	.	.	.	110
Espagne	97	1382	480	27	790
République tchèque <sup>5</sup>	.	.	.	.	367
Hongrie <sup>5</sup>	.	.	.	.	-81
Royaume-Uni	10836	703	261	741	3461
<b>Reste de l'Europe<sup>6</sup>, dont</b>	<b>5842</b>	<b>1775</b>	<b>2435</b>	<b>2913</b>	<b>1037</b>
Etats baltes <sup>4,7</sup>	21	-4	79	7	.
Bulgarie	-21	2	1	37	29
Croatie	16	21	7	64	48
Norvège	.	.	.	.	-480
Pologne <sup>7</sup>	586	209	-152	118	.
Roumanie	244	139	-45	86	107
Fédération de Russie	-7	696	151	-21	295
Slovaquie <sup>7</sup>	13	9	52	-4	.
République tchèque <sup>7</sup>	183	274	55	-496	.
Turquie	-242	-158	249	51	164
Ukraine	-22	28	39	69	187
Hongrie <sup>7</sup>	77	172	28	132	.
Centres financiers offshore <sup>8</sup>	5709	-242	-246	2855	650
<b>2. Amérique du Nord</b>	<b>34232</b>	<b>9728</b>	<b>3707</b>	<b>6971</b>	<b>9485</b>
Canada	553	108	307	353	3124
Etats-Unis	33678	9620	3401	6618	6361
<b>3. Amérique centrale et du Sud, dont</b>	<b>10410</b>	<b>6205</b>	<b>-1227</b>	<b>3751</b>	<b>2358</b>
Argentine	48	533	-542	345	73
Bolivie	0	6	8	10	3
Brésil	246	-808	-615	163	430
Chili	-27	-163	-8	-14	27
Costa Rica	-17	13	17	85	38

	2000	2001	2002	2003 Chiffres révisés	2004 Chiffres provisoires
<b>Exportations de capitaux<sup>2</sup> en millions de francs</b>					
Equateur	23	55	42	14	15
Guatemala	-97	-8	-8	13	1
Colombie	-109	-70	-214	-19	12
Mexique	910	941	184	-61	-2500
Pérou	57	36	-42	-61	99
Uruguay	299	90	152	33	82
Venezuela	127	176	-239	178	87
Centres financiers offshore <sup>9</sup>	8794	5546	-505	3940	3833
<b>4. Asie, dont</b>	<b>1430</b>	<b>1337</b>	<b>47</b>	<b>2</b>	<b>5329</b>
Bangladesh	2	6	0	0	7
Chine (Rép. pop.)	212	181	-64	-188	175
Hong Kong	-63	258	-203	101	-129
Inde	-43	139	76	140	146
Indonésie	-22	156	36	-32	2
Israël	189	45	-23	44	50
Japon	336	487	-640	-165	1054
Corée (Sud)	184	86	-11	6	51
Malaisie	-25	67	-34	83	32
Pakistan	59	42	18	21	3
Philippines	313	98	-272	-62	-210
Arabie saoudite	-83	-6	7	-18	-19
Singapour	222	-523	1050	-202	4007
Sri Lanka	-7	-13	-2	-14	6
Taiwan	160	34	31	45	106
Thaïlande	46	206	167	180	109
Emirats arabes unis	85	55	-52	-22	5
Vietnam	-33	-19	-40	25	8
<b>Afrique, dont</b>	<b>273</b>	<b>143</b>	<b>-489</b>	<b>-248</b>	<b>-310</b>
Egypte	11	82	48	31	39
Côte d'Ivoire	-47	-6	-93	4	-14
Kenya	9	4	-1	-2	1
Maroc	-30	37	26	34	7
Nigéria	4	8	1	26	3
Afrique du Sud	18	54	-238	-243	-83
Tunisie	17	5	-10	-9	4
<b>Océanie, dont</b>	<b>-276</b>	<b>-37</b>	<b>433</b>	<b>957</b>	<b>1095</b>
Australie	-267	-66	437	992	1069
Nouvelle-Zélande	-3	22	-7	-54	14
<b>Ensemble des pays</b>	<b>75446</b>	<b>30782</b>	<b>12249</b>	<b>20869</b>	<b>32505</b>

1 La répartition géographique est faite en fonction de la Géonomenclature d'Eurostat.

2 Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

3 Jusqu'en 2003 l'UE à 15, depuis 2004 l'UE à 25.

4 Estonie, Lettonie et Lituanie.

5 Jusqu'en 2003, inclus dans Reste de l'Europe.

6 Jusqu'en 2003, y compris Etats baltes, Malte, Pologne, Slovaquie, Slovénie, République tchèque, Hongrie et Chypre.

7 Depuis 2004 dans l'UE.

8 Gibraltar, Guernesey, Jersey et l'île de Man.

9 Anguilla, Bahamas, Barbade, Bermudes, îles Vierges britanniques, Jamaïque, îles Caïmans, Montserrat, Antilles néerlandaises, Panama, Saint-Kitts-et-Nevis; îles Vierges des Etats-Unis, Antigua-et-Barbuda, Belize, Dominique, Grenade, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-Les Grenadines ainsi qu'îles Turks et Caicos.

## Investissements directs étrangers en Suisse: répartition géographique<sup>1</sup>

	2000	2001	2002	2003 Chiffres révisés	2004 Chiffres provisoires
<b>Importations de capitaux<sup>2</sup> en millions de francs</b>					
<b>1. Europe</b>	<b>12992</b>	<b>11419</b>	<b>7190</b>	<b>13498</b>	<b>-5357</b>
<b>UE<sup>3</sup>, dont</b>	<b>12939</b>	<b>11385</b>	<b>7976</b>	<b>13464</b>	<b>-5465</b>
Belgique	226	169	-266	4807	-313
Danemark	873	1840	-108	-33	137
Allemagne	4022	-1425	-321	-587	-217
France	587	944	2685	615	58
Italie	1954	299	410	-96	-2046
Luxembourg	2852	791	306	314	-925
Pays-Bas	538	7505	297	6255	-1224
Autriche	266	23	105	-9	624
Suède	62	-48	189	244	-46
Espagne	102	50	34	29	116
Royaume-Uni	1330	1211	4726	1765	-1534
<b>Reste de l'Europe<sup>4</sup></b>	<b>53</b>	<b>34</b>	<b>-786</b>	<b>34</b>	<b>108</b>
<b>2. Amérique du Nord</b>	<b>18443</b>	<b>2869</b>	<b>3075</b>	<b>7748</b>	<b>3110</b>
Canada	7832	-454	193	290	-184
Etats-Unis	10611	3323	2883	7459	3294
<b>3. Amérique centrale et du Sud, dont</b>	<b>616</b>	<b>119</b>	<b>32</b>	<b>929</b>	<b>673</b>
Centres financiers offshore <sup>5</sup>	311	137	43	939	142
<b>4. Asie, Afrique et Océanie, dont</b>	<b>468</b>	<b>538</b>	<b>-515</b>	<b>-79</b>	<b>-567</b>
Israël	-8	14	-310	26	33
Japon	-37	278	-291	-263	-232
<b>Ensemble des pays</b>	<b>32519</b>	<b>14945</b>	<b>9783</b>	<b>22097</b>	<b>-2142</b>

1 La répartition géographique est faite en fonction de la Géonomenclature d'Eurostat.

2 Le signe moins (-) indique une sortie de capitaux (désinvestissement).

3 Jusqu'en 2003 l'UE à 15, depuis 2004 l'UE à 25.

4 Jusqu'en 2003, y compris Etats baltes, Malte, Pologne, Slovaquie, Slovénie, République tchèque, Hongrie et Chypre.

5 Anguilla, Bahamas, Barbade, Bermudes, îles Vierges britanniques, Jamaïque, îles Caïmans, Montserrat, Antilles néerlandaises, Panama, Saint-Kitts-et-Nevis; îles Vierges des Etats-Unis, Antigua-et-Barbuda, Belize, Dominique, Grenade, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines ainsi qu'îles Turks et Caicos.

## Balance des transactions courantes, soldes

